



BEKANNTMACHUNG FÜR DIE ZULASSUNG ZUM ELEKTRONISCHEN MARKT DES LANDES SÜDTIROL (EMS): AOV/SA 02/2019 - BEKLEIDUNG UND ZUBEHÖR FÜR DIE GEMEINDEPOLIZEI - eingeleitet von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV – Beschaffungsstrategie)

Klarstellungen

Frage 1:

Müssen in den Zusatzunterlagen weitere Dokumente beigelegt werden wie z.B. eine GENEHMIGUNG DES T.U.L.P.S. (Einheitstext der Gesetze über die öffentliche Sicherheit)?

Antwort 1:

In den Zusatzunterlagen müssen keine weiteren Dokumente beigelegt werden (auch keine Genehmigung laut Art. 28 des TULPS).

Achtung: es wurde eine Abänderung der Bekanntmachung für die Zulassung veröffentlicht und zwar betreffend den Abschnitt der besonderen Anforderungen: für die Zulassung der Wirtschaftsteilnehmer ist der Besitz der Genehmigung des ex Art. 28 T.U.L.P.S. – Einheitstext der Gesetze für die öffentliche Sicherheit (Königliches Dekret vom 18. Juni 1931, Nr. 773 i.g.F. erforderlich.

Die Erklärung des Besitzes dieser Genehmigung wird im neu veröffentlichten „Antrag auf Zulassung zur Bekanntmachung“, Abschnitt II – „Verbindliche Erklärungen hinsichtlich der Erfüllung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen“ erbracht.

Frage 2:

[...] Es wird angefragt:

- 1) die Mindestbestellmenge an Material pro Bestellung/Jahr pro Vergabestelle;
- 2) die Anzahl der Vergabestelle und deren Benennung.“

Antwort 2:

In Bezug auf Punkt 1) wird klargestellt, dass es weder eine bestimmte Produktmenge, die bestellt werden kann/muss, noch einen Zeitrahmen gibt. Es hängt von den Bedürfnissen der einzelnen Vergabestellen ab. Der EMS ist nur ein elektronisches Schaufenster, in dem die eigenen Produkte präsentiert werden können.

BANDO PER L'ABILITAZIONE AL MERCATO ELETTRONICO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO (MEPAB): AOV/SA 02/2019 - VESTIARIO ED ACCESSORI PER LA POLIZIA MUNICIPALE - indetto dalla Provincia autonoma di Bolzano – Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP – Strategie d'acquisto)

Chiarimenti

Quesito 1:

Nella documentazione aggiuntiva sono da allegare documenti: es. LICENZA DEL T.U.L.P.S. (Testo unico delle leggi di pubblica sicurezza)?

Risposta 1:

Nella documentazione aggiuntiva non sono da allegare ulteriori documenti (Licenza di cui all'art. 28 del TULPS, ...).

Attenzione, è stata pubblicata una modifica del Bando di abilitazione: è stato aggiunto quale requisito necessario, per l'abilitazione degli Operatori economici, il possesso della Licenza ex art. 28 T.U.L.P.S. - Testo unico delle leggi di pubblica sicurezza (Regio Decreto del 18 giugno 1931, n. 773 e s.m.i.).

La dichiarazione di possesso di tale Licenza viene resa all'interno del modulo "Domanda di abilitazione" alla sezione II - "Dichiarazioni obbligatorie sul possesso dei requisiti di ordine generale e speciale".

Quesito 2:

[...] si chiede:

- 1) quantitativo materiale per ordine/anno per stazione appaltante?
- 2) quante sono le stazioni appaltanti e quali?"

Risposta 2:

In riferimento al punto 1), non esiste un quantitativo predefinito di prodotti che possano/debbono essere ordinati, né una tempistica. Dipende dalle necessità delle singole stazioni appaltanti. Il MEPAB è solo una vetrina elettronica dove possono essere presentati i propri prodotti. Chi li acquisterà,



Wer diese in Zukunft ankaufen wird, die Menge und der Zeitpunkt sind im Voraus nicht bekannt. In Bezug auf Punkt 2) wird klargestellt, dass als Vergabestellen alle Gemeinden der Provinz Bozen in Frage kommen; welche der Gemeinden den EMS nutzen wird, ist leider nicht bekannt.

quanti e quando non si sa in anticipo.

In riferimento al punto 2), le stazioni appaltanti possono essere tutti i comuni della provincia di BZ, ma non possiamo dare nessuna certezza di adesione per nessuna di loro.